



The world's leading away from home
skin care system company



Deb ProLine® TouchFREE Dispenser **INSTALLATION GUIDE**

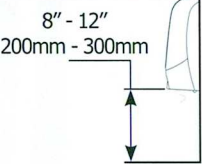
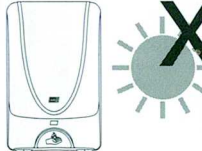

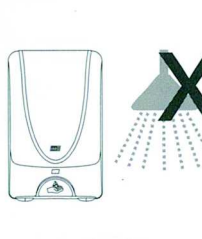
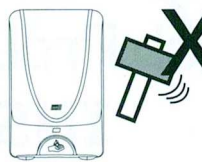
1-TFKT-INSTALL-UK -v3 3-2014
www.debgroup.com

UK/EUR/AUS

Guarantee / Garantie / Garantie

- En** This advanced technology computerized touch free dispenser will give you years of reliable service, covered by a 5 year replacement guarantee conditional only on correct care and installation as detailed in this Installation guide.
Should you experience any issues, please return the complete unit, along with the cartridge and batteries, to your local Deb company address (details at the back of this guide) to qualify for your replacement.
Warranty excludes batteries and loss or damage due to abuse, misuse, accidental damage (including damage caused by batteries) and unauthorized modification or tampering with the mechanism. Warranty excludes any/all consequential losses.
- Fr** Cet appareil automatique de haute technologie offrira une fiabilité sans faille sur plusieurs années, et est couvert par une garantie de 5 ans, valable dans les conditions normales d'installation et d'utilisation, comme indiqué dans le présent mode d'emploi.
En cas de dysfonctionnement, retourner l'unité complète, avec la cartouche et les piles, auprès de la société DEB la plus proche (coordonnées au dos de ce guide), pour procéder à son remplacement.
La garantie ne couvre pas les piles, ainsi que tout dégât ou dommage causé par une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement de l'appareil, dégâts accidentels (dont dégâts causés par les piles) et modification ou altération non autorisée du mécanisme électronique de l'appareil. La garantie ne couvre pas les dommages indirects.
- De** Dieser automatisierte, berührungsfreie Spender ist mit fortschrittlicher Technologie ausgestattet und wird Ihnen über viele Jahre zuverlässige Dienste leisten. Bei korrekter Pflege und Installation, wie in dieser Anleitung beschrieben, leisten wir eine Garantie von 5 Jahren.
Falls Probleme auftreten, schicken Sie bitte das Gerät zusammen mit der Kartusche und den Batterien an Ihr lokales DEB-Unternehmen (Details auf der Rückseite dieser Anleitung), damit Ihr Anspruch auf Ersatz gewährleistet ist.
Von der Garantie ausgeschlossen sind Gerätedefekte die verursacht wurden durch Batterien, Feuchtigkeit, Bedienungsfehler, Beschädigungen durch äußerliche Gewalteinwirkung (inklusive solcher Beschädigungen durch Batterien) sowie nichtgenehmigte Modifikationen oder Manipulationen an der Mechanik. Von der Garantie ausgeschlossen sind jegliche/alle resultierenden Folgeschäden.
Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden.

Installation / Installation / Installation

<p>En Ensure the unit is located with appropriate space to each side and below.</p> <p>Fr Lors de la mise en place, s'assurer que l'appareil dispose de suffisamment d'espace, de chaque côté et en-dessous.</p> <p>De Stellen Sie bei der Installation sicher, dass an jeder Seite sowie unterhalb des Geräts ausreichend Platz vorhanden ist.</p>	<p>8" - 12" 200mm - 300mm</p> 
<p>En Do NOT Expose the unit to direct sunlight, UV can damage its high quality finish.</p> <p>Fr NE PAS exposer le distributeur directement à la lumière solaire, les rayons UV étant susceptibles d'altérer ses propriétés.</p> <p>De Setzen Sie das Gerät NICHT dem direkten Sonnenlicht aus. Die UV-Strahlung kann die hochwertige Beschichtung beschädigen.</p>	
<p>En Do NOT Expose the unit to extreme temperatures above 40°C or below 5°C.</p> <p>Fr NE PAS exposer l'unité à des températures extrêmes (supérieures à 40°C ou inférieures à 5°C).</p> <p>De Setzen Sie das Gerät NICHT extremen Temperaturen über 40°C oder unter 5°C aus.</p>	
<p>En Do NOT Expose the unit to direct water or high levels of steam and moisture. NOT suitable for shower areas, steam rooms or above sinks giving off high levels of steam.</p> <p>Fr NE PAS exposer l'appareil directement à l'eau ou à des niveaux importants de vapeur et d'humidité. Utilisation NON adaptée dans les espaces douches, salles de vapeur, ou près de lavabos dégageant une importante quantité de vapeur.</p> <p>De Bringen Sie das Gerät NICHT direkt mit Wasser in Kontakt und vermeiden Sie den Einsatz in Umgebungen mit viel Dampf und Feuchtigkeit. NICHT zur Verwendung in Dusch-, Dampfräumen oder über Waschbecken, die viel Dampf abgeben, geeignet.</p>	
<p>En Do NOT Expose the unit to unwarranted damage by vandalism or by being sited in an area where it is likely to be an obstruction.</p> <p>Fr NE PAS exposer l'unité à des risques de vandalisme, non couverts par la garantie, ou dans une zone où le distributeur deviendrait une gêne.</p> <p>De Um Schäden zu vermeiden, stellen Sie das Gerät NICHT an einem Standort auf, an dem es Vandalismus ausgesetzt ist oder ein Hindernis darstellen könnte.</p>	

Fitting - Catch Tray / Montage – Réceptacle / Befestigung – Auffangschale

En The unit can be used with an integrated catch tray. The catch tray **must** be fitted to the dispenser before installation.

Fr L'appareil peut être utilisé avec un réceptacle intégré. Celui-ci **DOIT** être fixé au distributeur avant son installation.

De Das Gerät kann mit einer integrierten Auffangschale verwendet werden. Die Auffangschale **muss** an den Spender angebracht werden, bevor dieser installiert wird.



1

En Push the catch tray into the back of the wall plate.

Fr Emboîter le réceptacle au dos de la plaque arrière.

De Drücken Sie die Auffangschale in die Rückseite der Wandplatte.

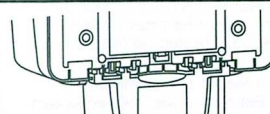


2

En Ensure that the catch tray is flush with the wall plate.

Fr S'assurer que le réceptacle soit bien ajusté à la plaque arrière.

De Stellen Sie sicher, dass die Auffangschale mit der Wandplatte bündig ist.



3

En Fit the dispenser using your preferred method as shown below.

Fr Installer le distributeur en ayant recours à la méthode qui vous convient le mieux, comme indiqué ci-dessous.

De Befestigen Sie den Spender anhand der von Ihnen bevorzugten Methode (siehe unten).



4

En Note! The catch tray can be further secured with screws if necessary.

Fr Remarque ! Le réceptacle peut être fixé plus solidement à l'aide de vis si nécessaire.

De Bitte beachten! Die Auffangschale kann mit zusätzlichen Schrauben gesichert werden, falls erforderlich.

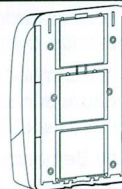


Fitting - Adhesive Pads / Installation – Adhésifs / Befestigung – Selbsthaftende Pads

En Use only the Adhesive Pads provided with the dispenser.

Fr Utiliser uniquement les adhésifs fournis avec le distributeur.

De Verwenden Sie nur die selbsthaftenden Pads, die mit dem Spender geliefert wurden.



1

En Prepare the surface with the Alcohol wipe provided.

Fr Préparer la surface à l'aide de la lingette imbibée d'alcool fournie.

De Bereiten Sie die Oberfläche mit dem mitgelieferten Alkoholreiniger vor.

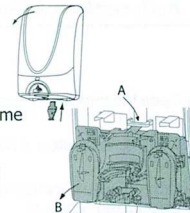


2

En Open the dispenser using the key provided and remove the mechanism - see page 3.

Fr Ouvrir l'appareil en utilisant la clé fournie et retirer le mécanisme - voir page 3.

De Öffnen Sie den Spender mit dem beigefügten Schlüssel und entfernen Sie den Mechanismus - siehe Seite 3.

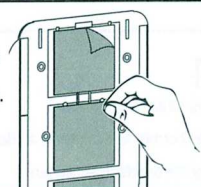


3

En Remove the backings from the Adhesive pads.

Fr Oter la protection des adhésifs.

De Entfernen Sie die rückseitige Abdeckung von den selbsthaftenden Pads.



4

En Apply firm pressure. Allow 5 mins curing time before fully loading the dispenser.

Fr Appuyer fermement. Laisser 5 min de temps de prise avant de charger le distributeur d'une cartouche de consommable.

De Drücken Sie die Pads fest an. Lassen Sie die Pads 5 Minuten aushärten, bevor Sie den Spender komplett befüllen.



En **Note!** Mechanism **must** be replaced before closing the dispenser cover.

Fr Remarque ! Le mécanisme **DOIT** être remis en place avant de fermer le couvercle de l'appareil.

De Bitte beachten! Der Mechanismus muss wieder eingesetzt werden, bevor die Spenderabdeckung geschlossen wird.

Cartridges / Cartouches / Kartuschen

En This unit can only be used in conjunction with a genuine DEB collapsible cartridge. It is suitable for the full range of DEB products available in this cartridge i.e. Foaming handwash soaps, Lotion handwash soaps, Foam hand sanitizers, Gel hand sanitizers, Skin care creams.

Fr Cet appareil doit être utilisé seulement avec les cartouches rétractables DEB appropriées. Le distributeur est adapté à l'ensemble de la gamme de produits DEB disponibles dans ce type de cartouches, qu'il s'agisse de mousses lavantes ou hydroalcooliques.

De Das Gerät kann nur in Verbindung mit einer originalen zusammenfaltbaren DEB-Kartusche verwendet werden. Es ist für alle Produkte aus dem DEB-Sortiment geeignet, die in diesen Kartuschen erhältlich sind: Handreiniger mit Schaumseife, Handreiniger mit Seifenlotion, Handdesinfektionsmittel mit Schaumseife, Handdesinfektionsgele, Hautpflegecremes.



1

En Remove the protective transit cap.
Fr Retirer le couvercle de protection de la cartouche.
De Entfernen Sie die Schutzkappe.



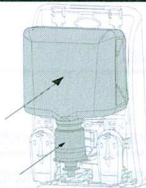
2

En Open the dispenser using the key provided.
Fr Ouvrir l'appareil à l'aide de la clé fournie.
De Öffnen Sie den Spender mit dem beigefügten Schlüssel.



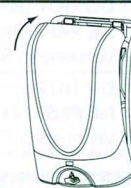
3

En Fit the cartridge into the dispenser.
Fr Insérer la cartouche dans le distributeur.
De Befestigen Sie die Kartusche im Spender.



4

En Close the dispenser cover.
Fr Fermer le couvercle de l'appareil.
De Schließen Sie die Spenderabdeckung.



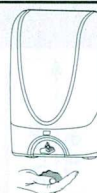
5

En Trigger the unit once to prime the dispenser.
Fr Déclencher le distributeur une première fois, en passant la main dessous, afin d'amorcer son fonctionnement.
De Betätigen Sie das Gerät einmal, um den Spender betriebsbereit zu machen.



6

En Trigger the unit again for the 1st dose.
Fr Déclencher de nouveau l'appareil pour obtenir la première dose.
De Betätigen Sie das Gerät erneut, um die 1. Dosis auszugeben.

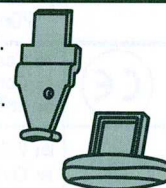


Locking Options / Options de verrouillage / Verschlussmöglichkeiten

En The dispenser can be converted to open with a release button for ease of access. However, for maximum security DEB recommend using the key provided.

Fr Le distributeur peut être ouvert à l'aide d'un bouton pour un accès plus facile. Cependant, pour plus de sécurité, DEB recommande l'utilisation de la clé fournie.

De Der Spender kann so konfiguriert werden, dass er einfach mit einem Entriegelungsknopf geöffnet werden kann. Für maximale Sicherheit empfiehlt DEB jedoch die Verwendung des mitgelieferten Schlüssels.



1

En Fit the release button provided into the wall plate.
Fr Fixer le bouton de déverrouillage fourni sur la plaque arrière.
De Befestigen Sie den beigefügten Entriegelungsknopf in der Wandplatte.



2

Push the button to open the dispenser.
Note! Once fitted the button can **not** be removed.

Fr Appuyer sur le bouton pour ouvrir l'appareil. Remarque ! Une fois installé, le bouton **NE PEUT PAS** être retiré.

De Drücken Sie auf den Knopf, um den Spender zu öffnen. Bitte beachten! Sobald der Knopf angebracht wurde, kann er nicht mehr entfernt werden.



Fitting - Screws / Installation – Vis / Befestigung – Schrauben

En Use the fitting kit provided.

Fr Utiliser le kit d'installation fourni.

De Verwenden Sie das beigelegte Befestigungsset.

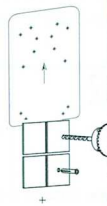


1

En Mark holes using drill template provided, drill 7/32" (6mm) and fit rawl plugs.

Fr Marquer la position des trous à l'aide du gabarit fourni, percer les trous à l'aide d'une mèche 7/32" (6 mm) et installer les chevilles.

De Kennzeichnen Sie die Löcher mit der beigelegten Bohrschablone und verwenden Sie einen Bohrer mit 6mm (7/32 Zoll) Durchmesser sowie Dübel.



2

En Open the dispenser using the key provided.

Fr Ouvrir le distributeur à l'aide de la clé fournie.

De Öffnen Sie den Spender mit dem beigelegten Schlüssel.

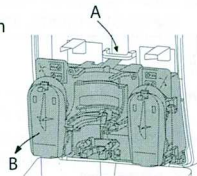


3

En To remove the mechanism push tab **A** and rotate out **B**.

Fr Pour retirer le mécanisme, appuyer sur la languette **A** et faire basculer la partie **B**.

De Um den Mechanismus zu entfernen, drücken Sie Lasche **A** und drehen Sie **B** heraus.

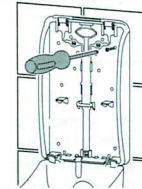


4

En Fix securely on all 4 corners.

Fr Fixer solidement aux 4 angles.

De Schrauben Sie das Gerät an allen 4 Ecken fest an.



En Note! Mechanism **must** be replaced before closing the dispenser cover.

Fr Remarque ! Le mécanisme **DOIT** être remis en place avant de fermer le couvercle de l'appareil.

De Bitte beachten! Der Mechanismus muss wieder eingesetzt werden, bevor die Spenderabdeckung geschlossen wird.

Batteries / Piles / Batterien

En DEB recommends the use of 4 high quality Alkaline D-cell Batteries to maximize the unit's operating time and reduce maintenance costs.

Fr DEB recommande l'utilisation de 4 piles alcalines de qualité supérieure afin d'optimiser la durée de fonctionnement de l'appareil et réduire les coûts d'entretien.

De Um die Betriebszeit des Geräts zu maximieren und die Wartungskosten zu reduzieren, empfiehlt DEB die Verwendung von 4 hochwertigen Alkaline-Monobatterien.



1

En Open the dispenser using the key provided.

Fr Ouvrir le distributeur à l'aide de la clé fournie.

De Öffnen Sie den Spender mit dem beigelegten Schlüssel.

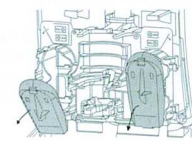


2

En Open battery doors

Fr Ouvrir le réceptacle à piles

De Batteriefach öffnen

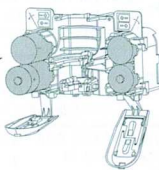


3

En Insert the 4 batteries, 2 per side.

Fr Insérer les 4 piles : 2 piles de chaque côté.

De Legen Sie die 4 Batterien ein, 2 auf jeder Seite.

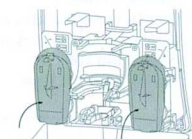


4

En Close battery doors

Fr Fermer le réceptacle à piles

De Batteriefach schließen



Cleaning / Entretien / Reinigung

En DO'S - TO HELP MAINTAIN THE APPEARANCE OF THE UNIT:

Fr A FAIRE - POUR CONSERVER L'APPAREIL PROPRE :

De UM DAS GERÄT IN GUTEM ZUSTAND ZU HALTEN:

En DO clean with a damp, non-abrasive cloth - For stubborn marks, dispense one shot of soap on to the damp cloth and wipe accordingly.

Fr NETTOYER à l'aide d'un linge humide, propre et non abrasif - Pour les traces tenaces, appliquer une dose de savon sur le linge et frotter.

De Säubern Sie es mit einem feuchten, abriebfesten Lappen - Zur Entfernung hartnäckiger Flecken geben Sie vor dem Wischen eine Portion Seife auf den feuchten Lappen.

En DON'TS - TO AVOID UNNECESSARY DAMAGE:

Fr À NE PAS FAIRE - POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE :

De DINGE, DIE SIE UNTERLASSEN SOLLTEN, UM UNNÖTIGE SCHÄDEN ZU VERMEIDEN:

En DO NOT hose down or spray with pressure washer or steam cleaner.

Fr NE PAS nettoyer ou vaporiser à l'aide d'un pulvérisateur d'eau haute pression ou d'un nettoyeur à vapeur.

De Verwenden Sie **KEINE** Hochdruck- oder Dampfreiniger, um das Gerät abzuspritzen oder zu besprühen.

En DO NOT use abrasive cleaners.

Fr NE PAS utiliser de produits abrasifs.

De Verwenden Sie **KEINE** Scheuermittel für die Reinigung.

En DO NOT use solvent based cleaners.

Fr NE PAS utiliser de produits solvants.

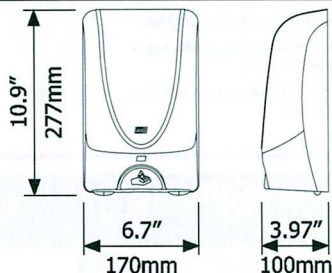
De Verwenden Sie **KEINE** Reiniger auf Lösungsmittelbasis.

En DO NOT use caustic or acid based cleaners.

Fr NE PAS utiliser de produits caustiques ou acides.

De Verwenden Sie **KEINE** Reiniger mit ätzenden oder säurehaltigen Bestandteilen.

Technical Specification / Spécification technique / Technische Spezifikationen



GROSS WEIGHT / POIDS BRUT / BRUTTOGEWICHT:

2.9kg / 6.4lb

En Dispenser complete with 4 batteries and full cartridge

Fr Poids correspondant à un appareil équipé de 4 piles et d'une cartouche pleine.

De Spender samt 4 Batterien und voller Kartusche



En Complies with the requirements of EN60601-1-2:2001

Fr Conforme aux exigences de la norme EN60601-1-2:2001

De Erfüllt die Anforderungen der EN60601-1-2:2001



En WEEE Regulation compliant.

Fr Conforme à la Directive européenne DEEE (2002/96/CE) - Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques.

De WEEE-konform



En RoHS Directive compliant.

Fr Conforme à la Directive européenne RoHS (2002/95/CE) vise à limiter l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Es RoHS-konform

Troubleshooting and FAQ's

THE UNIT DOES **NOT** DISPENSE PRODUCT:

PROBLEM	REASONS
THE UNIT DOES NOT DISPENSE PRODUCT:	There are no batteries installed - see page 3. The batteries need to be replaced - see page 3. The batteries are installed incorrectly - see page 3. The cartridge is empty and needs to be replaced - see page 4. The dispenser / cartridge has not been primed - see page 4. The clearance below the dispenser is insufficient - see page 1.

THE UNIT **DOES** DISPENSE PRODUCT:

PROBLEM	REASONS
Product is dispensed without activating the sensor.	Exposing the dispenser to unsuitable environments can cause the unit to malfunction resulting in false triggering - see page 1.

Should you experience any issues, please return the complete unit along with the cartridge and batteries to your local DEB company address (details at the back of this guide) to qualify for your replacement.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil et FAQ (Foire Aux Questions)

L'APPAREIL NE DISTRIBUE PAS DE PRODUIT :

PROBLÈME	MOTIFS
L'APPAREIL NE DISTRIBUE PAS DE PRODUIT :	Les piles ne sont pas installées – vous référer à la page 3. Les piles doivent être remplacées – vous référer à la page 3. Les piles sont installées incorrectement – vous référer à la page 3. La cartouche est vide et doit être remplacée – vous référer à la page 4. Le distributeur/la cartouche n'a pas été activé(e) – vous référer à la page 4. Il n'y a pas suffisamment d'espace sous le distributeur – vous référer à la page 1.

PROBLEMES LORS DE LA DISTRIBUTION DU PRODUIT:

PROBLÈME	MOTIFS
L'appareil se déclenche tout seul	L'exposition de l'appareil à des environnements inappropriés peut provoquer un dysfonctionnement induisant son déclenchement intempestif – voir page 1.

Si le dysfonctionnement persiste, retourner l'unité complète, avec la cartouche et les piles, auprès de la société DEB la plus proche (coordonnées au dos de ce guide), pour procéder à son remplacement.